OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

PajAndy PA-HM800

PajAndy HoistMaster 400/800 kg: Elektrický lanový stavební naviják a kladkostroj s ocelovým lanem 12 m a dálkovým ovládáním

KATEGORIE: PROFESIONÁLNÍ DÍLENSKÁ A STAVEBNÍ MECHANIZACE • VÝROBCE: PajAndy



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	1 300 W
Maximální nosnost – jednoduché lano	400 kg
Maximální nosnost – dvojité lano (s kladkou)	800 kg

Představení a určení zařízení: Tento profesionální stroj řady **PajAndy PA-HM800** je zkonstruován v souladu s nejpřísnějšími průmyslovými standardy pro dlouhodobé a spolehlivé nasazení v náročných dílenských, stavebních a průmyslových provozech. Před prvním uvedením do provozu se podrobně seznamte s tímto návodem k obsluze, bezpečnostními pokyny a zásadami údržby.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	1 300 W
Maximální nosnost – jednoduché lano	400 kg
Maximální nosnost – dvojité lano (s kladkou)	800 kg
Maximální výška zdvihu – jednoduché lano	12 m
Maximální výška zdvihu – dvojité lano	6 m
Rychlost zdvihu – jednoduché lano	10 m/min
Rychlost zdvihu – dvojité lano	5 m/min
Průměr ocelového lana	Ø 5,1 mm (nekroutivé ocelové lano)
Pevnost lana v tahu	≥ 1 870 N/mm²
Brzdový systém	Automatická elektromagnetická lamelová brzda
Třída zatížení / krytí	S3 20% (10 min) / IP54
Hmotnost zařízení	cca 18,5 kg

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

👁️ **Ochrana zraku (EN 166)** | 👂 **Ochrana sluchu (EN 352)** | 🧤 **Pracovní rukavice (EN 388)** | 👢 **Bezpečnostní obuv (EN ISO 20345)** | 😷 **Ochrana dýchadel (EN 149)**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Nikdy nevstupujte a nezdržujte se pod zavěšeným břemenem! Hrozí smrtelné nebezpečí při pádu nákladu.
- ⚠️ Kladkostroj je určen výhradně pro zvedání břemen; je přísně zakázáno používat zařízení k přepravě osob nebo zvířat!
- ⚠️ Nikdy nepřekračujte maximální povolenou nosnost (400 kg na jednoduchém laně, 800 kg s vratnou kladkou).
- ⚠️ Před každým použitím zkontrolujte stav ocelového lana; při výskytu přetržených drátků, smyček či deformací lano ihned vyměňte.
- ⚠️ Na lanovém bubnu musí při maximálním spuštění břemene vždy zůstat navinuty minimálně 3 plné závity lana!

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy neprovádějte zásahy do konstrukce stroje ani neobcházejte bezpečnostní prvky. Jakékoliv opravy elektroinstalace či motoru smí provádět pouze kvalifikovaný servis.

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Robustní montážní závěsné spony** – Dva ocelové třmeny pro bezpečné upevnění kladkostroje na nosnou trubku či rameno.
- **2. Litinový / hliníkový plášť motoru** – Masivní žebrované těleso motoru pro spolehlivý odvod ztrátového tepla.
- **3. Bubínek pro navíjení ocelového lana** – Přesně drážkovaný válec zajišťující rovnoměrné ukládání ocelového lana.
- **4. Nekroutivé ocelové lano 12 m** – Vysoce pevné ocelové lano se speciálním pletením eliminujícím rotaci břemene.
- **5. Automatický koncový vypínač zdvihu** – Vypínací raménko okamžitě odpojí motor při dosažení maximální horní polohy háku.
- **6. Závaží koncového spínače** – Červené závaží na laně zabraňující kontaktu háku přímo s tělem kladkostroje.
- **7. Hlavní kovaný břemenový hák** – Otočný zátěžový hák s pružinovou bezpečnostní pojistkou proti vyvlečení vázacího prostředku.
- **8. Vratná pomocná kladka** – Přídavná kladka s druhým hákem pro zdvojnásobení nosnosti na 800 kg.
- **9. Dálkový kabelový ovladač** – Ergonomický ovladač s tlačítky NAHORU/DOLŮ a nouzovým STOP tlačítkem.
- **10. Elektromagnetická bezpečnostní brzda** – Zajišťuje okamžité bezpečné zastavení a udržení břemene i při výpadku proudu.

Předoperační kontrola (Checklist před každým použitím):
1. Vizuální kontrola celistvosti těla stroje, těsnění, spojovacího materiálu a ovládacích prvků.
2. Prověření neporušenosti napájecího kabelu / hadic / hladiny provozních náplní (olej, benzín dle typu stroje).
3. Ověření funkčnosti bezpečnostních koncových spínačů a nouzového zastavení bez zátěže.
4. Zajištění čistého, osvětleného a suchého pracovního prostoru bez přítomnosti neoprávněných osob.

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Upevněte kladkostroj pomocí dodaných ocelových třmenů na nosník odpovídající nosnosti (min. 1 000 kg).
2. Zkontrolujte vodorovnost usazení kladkostroje; náklon způsobuje nesprávné navíjení lana k jedné straně bubnu.
3. Pro režim 400 kg použijte lano přímo s hlavním hákem a zavěšeným vypínacím závažím.
4. Pro režim 800 kg zavěste lano do přídavné kladky a hák lana zaklesněte do připraveného oka v rámu kladkostroje.
5. Zapojte přívodní kabel do zásuvky 230 V a vyzkoušejte funkci tlačítek NAHORU, DOLŮ i nouzového STOPu bez zátěže.

PRACOVNÍ POSTUP A POKYNY K OBSLUZE

1. Zavěste břemeno do středu háku a zkontrolujte, zda zaklapla bezpečnostní západka háku.
2. Pomalým stisknutím tlačítka NAHORU napněte lano a zvedněte náklad cca 10 cm nad zem; ověřte stabilitu a funkci brzdy.
3. Plynule pokračujte ve zdvihu do požadované výšky; během zdvihu nesmí docházet ke kymácení břemene.
4. Pro spuštění břemene stiskněte tlačítko DOLŮ; při uvolnění tlačítka elektromechanická brzda okamžitě zafixuje náklad.
5. V případě jakékoliv nouzové situace okamžitě stiskněte velké červené tlačítko nouzového zastavení (TOTAL STOP).

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Komponenta / Interval	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Kontrola ocelového lana	Před každou směnou prohlédněte celou délku lana na roztřepení, zlomení či korozi.
Mazání ocelového lana	Každých 30 provozních hodin naneste na lano tenký film bezkyselinového maziva na lana.
Kontrola koncového spínače	Týdně vyzkoušejte funkčnost vypínacího raménka ručním nadzvednutím závaží.
Přezkoušení brzdy	Měsíčně prověřte brzdnou dráhu; při pokluzu břemene nechte seřídit mezeru elektromagnetické brzdy.
Revize upevňovacích šroubů	Každých 50 hodin zkontrolujte dotažení montážních třmenů a nosné konstrukce.

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor nereaguje na stisk tlačítek	Zamáčknuté nouzové tlačítko STOP, výpadek napájení nebo aktivovaný koncový spínač	Odjistěte STOP tlačítko pootočením, zkontrolujte jistič 230 V, prověřte uvolnění vypínacího raménka.
Břemeno při zastavení sjíždí dolů	Opotřebované brzdové obložení nebo mastnota na brzdovém kotouči	Odstavte zařízení z provozu a nechte vyměnit brzdové obložení v autorizovaném servisu.
Lano se navíjí nerovnoměrně / kříží se	Kladkostroj není namontován vodorovně nebo dochází k šikmému tahu	Vyrovnejte nosník do absolutní roviny; netahejte břemena šikmo, zvedejte pouze svisle!
Hlasitý cvakavý zvuk v převodovce	Nedostatek maziva nebo poškození ozubeného soukolí	Ihned ukončete práci a nechte zkontrolovat převodovou skříň servisním technikem.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE 2012/19/EU)
Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Za účelem správné ekologické likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tyto výrobky na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Zajištěním správné likvidace pomůžete chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Za nesprávnou likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Použité provozní kapaliny (oleje, paliva) odevzdejte ve sběrných dvorech nebezpečného odpadu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní / elektrické zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**PajAndy HoistMaster 400/800 kg: Elektrický lanový stavební naviják a kladkostroj s ocelovým lanem 12 m a dálkovým ovládáním**
Typové označení / Model:	**PajAndy PA-HM800**
Funkce a určení:	Elektrický lanový kladkostroj 400 / 800 kg

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí (LVD)
- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- ČSN EN 14492-2+A1:2010
- ČSN EN 60204-32:2009
- ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021
- ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka v délce 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatelské subjekty). Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, těsnění, nože, řemeny, řezné kotouče) a na škody vzniklé neodbornou montáží či chodem nasucho.